

EL HERALDO DE

# Santidad

## Fe la Victoria Es

Por G. B. Williamson, D.D.

LA derrota es una condición mental. El que considera solamente los obstáculos que hay que vencer para alcanzar una meta no va a fracasar—ya ha fracasado. El que compara sus propias débiles fuerzas con la magnitud de la tarea que ha de hacerse, sin duda alguna se hundirá en “el abismo de la desesperación.” Aun la persona que tiene compasión de sí misma y que espera que otra persona movida por su conmiseración le tienda un brazo salvador, morirá desengañada. La grandeza de la montaña que es necesario mover no es el factor decisivo. Fe la victoria es. “Al que cree todo es posible.”

La victoria final está asegurada para todo aquel que persista en trabajar y en creer. Sólo los que se rinden son derrotados.

La fe acepta audazmente un desafío. Hay una decisión intrépida de triunfar o morir. Tal vez un esfuerzo no se verá coronado de éxito, pero el segundo lo alcanzará. No importa cuántos atentados tengan que hacerse, la fe “persiste en persistir” en la plena seguridad de que hay una salida.

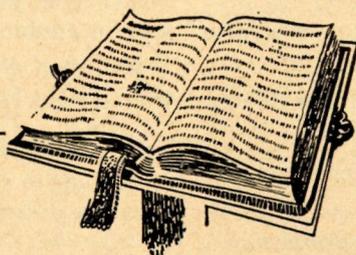
La fe demanda una dedicación completa de

quien la ejerce. No ha de haber restricciones mentales. Cada puente que facilitaría la retirada ha de ser quemado. Es posible que el ir adelante sea difícil y peligroso, pero lo es más aún el dar la media vuelta. El alma que cree es un “sacrificio vivo” para lograr “la buena voluntad de Dios, agradable y perfecta.”

La fe es contagiosa. Basta con que un hombre declare que él cree que Dios es poderoso y capaz, y otros darán un paso hacia adelante y se unirán a él. Pronto habrá una hueste de ayudantes para intentar la tarea que antes se pensó era imposible.

La fe liga al creyente con la omnipotencia. Los poderes finitos son eslabonados con recursos infinitos. “Si Dios por nosotros, ¿quién contra nosotros?” Si El es nuestra Fuerza, ninguna tentación puede acosarnos que sea demasiado grande; ninguna carga demasiado pesada para que la llevemos, ninguna batalla demasiado cruel para que ganemos la victoria, ninguna tarea demasiado difícil para que la hagamos.

“Tened fe en Dios.”



# Concurso Bíblico

## Objetivo

Estimular el estudio de la Biblia.

## Participantes

Pueden participar todos nuestros lectores con excepción de los ministros encargados de iglesias o presbíteros sin pastorado.

## Premios

Se ofrecen cinco premios a los cinco primeros lugares.

- 1ro. Una Biblia de piel fina con letra de tipo mediano.
- 2do. Una Biblia pequeña con pasta imitación de piel con letra chica.
- 3ro. Un Nuevo Testamento con Salmos en piel, para bolsillo.
- 4to. Una subscripción anual gratis a cada una de nuestras publicaciones de escuela dominical.
- 5to. Una subscripción anual a EL HERALDO DE SANTIDAD.

Además, la persona que acierte a contestar las 50 preguntas, recibirá a más del primer premio, una subscripción gratis a cada una de nuestras publicaciones en castellano. Si hay empate, se aumentarán los premios.

## Fecha del Concurso

A partir del número de Octubre 1 de EL HERALDO DE SANTIDAD, se han publicado diez preguntas en cada número. A continuación incluimos las diez correspondientes a este número. Las respuestas pueden enviarse cada quince días, o todas a un mismo tiempo, siempre y cuando se reciban no más tarde del 1 de febrero de 1954. Ponga su nombre y dirección en cada hoja en que mande sus respuestas.

## Diez Preguntas (III)

1. ¿Qué rey vivió en el Templo seis séptimas partes de su vida antes de empezar a reinar?
2. ¿Cuántos versos escribió el autor más prolífico mencionado en la Biblia?
3. ¿Nombres de los dos jóvenes víctimas de una maldición pronunciada 5 siglos atrás?
4. ¿Cuáles son los dos mártires mencionados en el Nuevo Testamento?
5. ¿Quién ordenó que las ovejas ayunaran?
6. ¿Qué profeta ayunó por 21 días?
7. ¿Qué profeta se estremeció tanto al oír algo que le tembló el vientre?
8. ¿Qué individuo puso metales preciosos en una ciudad como si fueran piedras?
9. ¿Quién fué el fundador de Nínive?
10. ¿Qué capítulo de la Biblia se refiere a Dios en cada uno de sus versículos, excepto en dos?

# Miembro Preparado, Vale Por Dos

● Editorial

**L**AS iglesias evangélicas de habla castellana pasan hoy día por un período de transición con perspectivas halagadoras. En nuestro concepto, a pesar de que día a día se inauguran nuevos campos de trabajo, la obra general de las iglesias, nuestra denominación entre ellas, va pasando lenta pero seguramente, del período pionero al de consolidación y progreso.

Esto es bueno, porque demuestra que las iglesias evangélicas son activas y progresistas. Demuestra también que los esfuerzos misioneros desarrollados en cada país tienen fines permanentes. No son esfuerzos que desaparecen como flor de un día. Cuando el doctor C. Warren Jones, que por más de diez años fuera Secretario de Misiones Extranjeras de nuestra iglesia, escribió acerca del trabajo en Cuba, dijo que nuestra denominación había llegado a la isla "con el propósito de quedar allí permanentemente." Lo que él dijo, ya se ha repetido muchas veces por los encargados de la obra evangélica general de la Iglesia del Nazareno.

Siendo pues, que nuestro propósito al entrar a todo campo misionero es el de permanecer enarbolando la luz del evangelio de manera permanente, conviene tomar en cuenta una fase de este esfuerzo sin la cual el trabajo sólo tendría aspecto de transitorio. Nos referimos a la preparación adecuada de nuestros miembros.

## Los Ministros

Sabemos que los ministros de nuestra iglesia deben tener preparación adecuada. Deben ante todo, conocer su Biblia, su himnario y su Manual. Deben haber tenido una cierta preparación técnica que les capacite para ser mentores espirituales de las masas. Deben poseer el espíritu de Cristo. Deben ser buenos organizadores y administradores de la obra encargada a su cuidado. Es importante que los ministros sean preparados.

## Los Maestros y Oficiales

Estos son el personal de las escuelas bíblicas dominicales. Ellos también deben estar bien preparados. Su preparación individual y como grupo les ayudará a correlacionar su enseñanza y a presentar direcciones adecuadas a sus alumnos. Hace unos días leímos un boletín de una iglesia nuestra en un campo extranjero, en donde se invitaba por nombre a los maestros y oficiales que no asistían a la Clase Normal de Preparación Dominical, para que tomaran parte en esta actividad. Para esta iglesia, la preparación de sus miembros oficiales es vital.

Y nosotros lo reconocemos. Para enseñar hay que

aprender primero y si el maestro de escuela bíblica dominical ha de enseñar correctamente, debe asistir a su clase normal, debe leer y meditar su lección dominical, debe leer libros que le ayuden a prepararse mejor.

## Los Miembros

Pero ahora mencionamos la preparación de los laicos en general. El propósito de esta preparación incluye (1) la idea de que la preparación les ayuda a crecer en su experiencia cristiana, (2) les ayuda a ser siervos más efectivos de Jesucristo, (3) les concede oportunidad de adquirir preparación para posiciones importantes en el sistema regular de su congregación, (4) les ayuda a resolver sus problemas familiares y de la vida en general, aun cuando nunca tengan la oportunidad de ser elegidos a puestos específicos en la iglesia, y finalmente, (5) les proporciona manera de desplegar sus talentos y oportunidades sin detrimento de sus objetivos centrales.

Las iglesias locales pueden, por consejo del pastor, organizar clases especiales de estudio de la Biblia o de alguna otra asignatura necesaria. A veces se dedica un servicio de la semana para esta clase de preparación. En ocasiones se organizan clases nocturnas y a veces se reúnen grupos en los hogares para el estudio de algunos puntos esenciales. Cualquiera que sea la forma que se adopte, rendirá grandes beneficios a la iglesia local, mantendrá ocupados a los miembros y producirá futuros líderes para la obra.

Las organizaciones juveniles o misioneras pueden dedicarse también al estudio de algún libro pequeño o de alguna porción especial de la Biblia por un período de tiempo. Algunos distritos organizan Días de Retiro o Institutos Juveniles. Todo esto vale la pena para la preparación adecuada de los laicos.

El estudio de la Biblia en el hogar proporciona otro método. Sería bueno que nuestras escuelas dominicales pusieran renovado énfasis en esta cuestión del Departamento del Hogar. Por medio de este plan, las iglesias proporcionan clases a los que por circunstancias especiales no pueden asistir a la escuela dominical de su iglesia. Son generalmente dos o tres personas las que se encargan de discutir con grupos especiales de tales miembros, la lección dominical o cualquier otro asunto espiritual de interés común. Eventualmente, nuestras iglesias pondrán mayor énfasis en este estudio.

Si hemos de ser testigos de Cristo debemos saber

(Sigue en la página 4)

# La Ofrenda por el Pecado

Por Esteban S. Blanco, D.D.

LA EPISTOLA A LOS HEBREOS está nombrada apropiadamente. Aunque forma parte del Nuevo Testamento, constantemente se refiere al Antiguo Testamento. Es imposible captar su mensaje para quien no esté al menos familiarizado con el Antiguo Pacto tal como se nos presenta en el Antiguo Testamento. Esto es especialmente cierto en el caso del siguiente pasaje:

“Tenemos un altar, del cual no tienen facultad de comer los que sirven al tabernáculo. Porque los cuerpos de aquellos animales, la sangre de los cuales es metida por el pecado en el santuario por el pontífice, son quemados fuera del real. Por lo cual también Jesús, para santificar al pueblo por su propia sangre, padeció fuera de la puerta. Salgamos pues a él fuera del real, llevando su vituperio. Porque no tenemos aquí ciudad permanente, mas buscamos la por venir” (Hebreos 13:10-14).

En el Libro de Levítico encontramos cinco ofrendas principales. La primera es *la ofrenda encendida* que simboliza la consagración del que la ofrece a Dios—todo el cuerpo de la víctima que había sido sacrificada era quemado y ofrecido de esa manera a Dios como un perfume de olor suave. También leemos acerca de *la ofrenda del presente*, u ofrenda de carne. Esta representa la consagración del trabajo o labores de quien presentaba la ofrenda. El traía los frutos de la tierra obtenidos mediante sus esfuerzos—generalmente ya listos para ser usados como comida. Una pequeña parte de esta ofrenda era ofrecida en el altar, y ésta representaba la dádiva de todo a Dios. Lo que sobraba constituía la comida del sacerdote. En seguida viene *la ofrenda de paces*. Esta encierra la idea de compañerismo. Generalmente era sacrificado un animal, parte del cual era quemado en el altar; eso representaba la participación de Dios en el compañerismo. Otra parte del animal era comido por el sacerdote y la tercera parte era para alimento de quien ofrecía este sacrificio y sus amigos. De esta manera Dios, el sacerdote, el que adoraba y sus amigos comían juntos y participaban de ese compañerismo.

En seguida quiero referirme a las *ofrendas por*

*las transgresiones*. Su objetivo era expiar por los pecados cometidos por el individuo en contraste a su condición o estado de pecado,—la naturaleza pecaminosa de la que él participaba por ser miembro de una raza caída. En este caso se hacía hincapié en los pecados del individuo más bien que en los pecados de la congregación, o de la raza. El sebo, la mejor parte del animal era quemado como sacrificio. Esto representaba a todo el animal que así era simbólicamente quemado completamente. El sacerdote comía una parte del animal en el lugar santo y rociaba su sangre en la base del altar pequeño.

La quinta y última ofrenda que quiero considerar es *la ofrenda* (de expiación) *por el pecado*. Era ofrecida diariamente, semanalmente y cada año en el Día de la Propiciación. Esta es la ofrenda a la cual se refiere el pasaje que he citado de la Epístola a los Hebreos. La sangre de la víctima era rociada sobre el asiento de misericordia para expiar por la condición, o estado pecaminoso de la congregación. Representaba no tanto los pecados de los hombres cuanto el pecado del hombre. La más importante de todas estas cinco ofrendas es esta última, y su importancia era especialmente notoria el Día de la Propiciación. Ese día el sumo sacerdote llevaba la sangre hasta el lugar santísimo y la rociaba sobre el asiento de misericordia. El cuerpo del animal era llevado afuera del real, donde era quemado. “Por lo cual también Jesús, para santificar al pueblo por su propia sangre, padeció fuera de la puerta” (Hebreos 13:12).

## Meditación Pertinente

Por Edward Lawlor, D.D.

¡DÉ modo que usted no puede salir de su casa! En vez de la agitación y el ruido de la vida en el mundo que nos rodea, usted vive su vida en la quietud y calma de un cuarto de enfermo. Tal vez usted quería trabajar, estar en la línea de batalla, pero ahora se ve forzado a estar confinado a su casa, y ello le parece un gran misterio. Tal vez usted tenía sueños y esperanzas de lo que iba a hacer en su vida. Tal vez hasta había planeado ministrar a otros, pero ahora otros tienen que ministrarle a usted, y usted se ve tentado a preguntar muy a menudo: “¿por qué, por qué, por qué?” Oh, amigo mío, recuerde que Dios todavía vive. Deje de preocuparse por cosas que usted no puede controlar, y recuerde que “también están sirviendo los que esperan.”

---

**Miembro Preparado . . . .** (Viene de la página 3)

algunas cosas relacionadas con nuestro testimonio. Por eso la preparación de nuestros laicos es indispensable. Si es verdad que el hombre precavido vale por dos, entonces el que se prepara para servir más útilmente al Señor es un hombre precavido cuando se prepara antes de ser llamado a asumir su labor. Esto nos lleva a aceptar también la idea de que el miembro preparado vale por dos.

## Una Plegaria Para Hoy

Continuamente encuentro personas que están ansiosas respecto a la posición de la Iglesia del Nazareno con respecto a la sutil tentación de la mundanidad que asalta a nuestro pueblo en estos días. Yo sé que el mundo está, como siempre, en enemistad con Dios, y sé también que si los nazarenos se conforman al espíritu del mundo en 1953, sufriremos por ello. También me doy cuenta de que no podemos ni portarnos como si la mundanidad no existiera ni tampoco acostumbrarnos a su presencia. Pero sin embargo no siento que tendremos el progreso que necesitamos en 1953 si nos conformamos con podar las yerbas de la mundanidad; son las raíces las que debemos cortar, y entonces los frutos ya no nos darán más dificultad. Por eso es que no creo que podemos curar la mundanidad por medios de compulsión o por un *ultimatum* en la iglesia.

Tengo una súplica para el día de hoy:—para 1953: Pido una exposición más persistente e inteligente de la gloriosa doctrina de la santidad como segunda experiencia. No podemos combatir la mundanidad por medio de competencia o de *ultimatum*, sino más bien haciendo la experiencia de la santidad más atractiva y deseable. Yo pido una presentación más práctica de la experiencia de la santidad. Muy a menudo pensamos en la bendición como algo que es remoto, del otro mundo, separado de nuestra vida diaria—algo así como una Tierra Misteriosa de Beulah, llena de goces sobrenaturales. Pero yo pido una presentación de santidad de corazón que pueda ser fácil y rápidamente aplicada a las experiencias diarias y a las tentaciones encontradas por los que viven en el año de 1953, los que se ven diariamente asaltados por las atracciones de este mundo presente.

Pido una demostración de la santidad que enseñe claramente las admoniciones de la Palabra de Dios y que muestre que toda clase de mundanidad no está a la altura de las normas divinas para la vida santa. Nos engañamos a nosotros mismos si pensamos que al bajar nuestras normas fortaleceremos nuestro poder de atraer a otros.

Lo que yo pido en este mes del año de 1953 es que presentemos más inteligente y persistentemente la santidad de corazón todos nosotros—líderes generales, pastores, evangelistas, maestros de escuela dominical y oficiales, y laicos de la iglesia. Esta es la herencia más preciosa que tenemos, y sin ella—santidad de corazón y de vida—nadie verá al Señor, *¡ni hoy, ni mañana, ni nunca!*

---

**“Si nada más estoy dispuesto a renunciar a las cosas malas por Cristo Jesús no he de permitirme el decir que estoy enamorado de El.”**

---

## Escuela Dominical

### Noviembre 1

El Plan de Dios Para el Hogar.

*Pasaje Impreso:* Deuteronomio 6:4-9; Efesios 5:21-6:4.

*Verdad Central:* Ver el plan de Dios para el hogar como una fuerza espiritual y moral.

*Texto Aureo:* “El Dios que hace habitar en familia los solos” (Salmos 68:6).

### Noviembre 8

Iglesias Potentes Para Comunidades Mejores.

*Pasaje Impreso:* Hechos 2:41-47; Filipenses 1:27-30; 1ª Pedro 2:4-5, 9-10.

*Verdad Central:* Recalcar la responsabilidad de la iglesia local de evangelizar y de servir a su comunidad.

*Texto Aureo:*—“ . . . firmes en un mismo espíritu, unánimes combatiendo juntamente por la fe del evangelio” (Filipenses 1:27).

### Noviembre 15

Fieles Mayordomos de lo que Dios Da.

*Pasaje Impreso:* Salmos 24:1; Malaquías 3:7-10; 1ª Corintios 16:2ab; Deuteronomio 8:11-14, 17-18.

*Verdad Central:* Entender que Dios es el dueño de todas las cosas y mostrar nuestra responsabilidad hacia El como mayordomos.

*Texto Aureo:* “De Jehová es la tierra y su plenitud; el mundo y los que en él habitan” (Salmos 24:1).

### Noviembre 22

Comasión Cristiana por un Mundo Necesitado.

*Pasaje Impreso:* Mateo 9:35-36; Marcos 1:32-34; 8:1-9.

*Verdad Central:* Dar énfasis a la importancia de compasión como la de Cristo en un mundo de necesidad.

*Texto Aureo:*—“Hijitos míos, no amemos de palabra ni de lengua, sino de obra y en verdad” (1ª Juan 3:18).

### Noviembre 29

Oportunidad Para Todos.

*Pasaje Impreso:* Deuteronomio 24:14-15, 19; Amós 5:15, 24; 2ª Tesalonicenses 3:7-10.

*Verdad Central:* Entender la posición del cristiano en cuanto a la justicia social, ya sea que se trate de patrón o de empleado.

*Texto Aureo:* “Antes corra el juicio como las aguas, y la justicia como impetuoso arroyo” (Amós 5:24).

# Casos y Notas

● Mapastepec, Chiapas, México.—Fué nutrida la delegación que asistió a la Convención Regional de Sociedades Juveniles celebrada en esta población los días 29 y 30 de julio anterior. El tema general fué "El Cuerpo Místico de Cristo" habiendo sido el pastor Juan Ríos García el encargado de los estudios bíblicos, y los pastores Abraham González y Angel Gómez C. los que dirigieron los servicios de Hora Quieta. El presidente del distrito, Moisés Garcés, dirigió los negocios con sabiduría y tino. Esta información nos fué remitida por el secretario y cronista, hermano Silvestre Trujillo C.

● Houston, Texas, U.S.A.—El pastor José Mata y esposa nos participaron el nacimiento de su niño Miguel Antonio el 5 de agosto anterior. Los esposos Mata están encargados de la Iglesia del Nazareno en esa ciudad portuaria en el sur de Norteamérica. El hermano Mata es, además, Presidente de Distrito de Sociedades Juveniles del Distrito Texano. Muchas felicidades a los esposos y una larga vida deseamos a Michael Anthony.

● Chiclayo, Perú, América del Sur.—Las Convenciones Anuales de Escuelas Dominicales, Sociedades Juveniles y Sociedades Misioneras se celebraron los días 3 al 5 de agosto anterior en Chiclayo, con la representación de todas las Iglesias del Nazareno de aquel país, según nos informa "La Voz Nazarena," órgano oficial peruano de la denominación. La asamblea de distrito siguió a estas reuniones los días 6 al 9 del mismo mes. El conferenciante de las noches fué el reverendo Espiridión Julca quien acaba de regresar de los Estados Unidos, donde fué a estudiar por dos años. Hasta donde sabemos, las reuniones de asamblea estuvieron presididas por el misionero Oscar K. Burchfield, superintendente de distrito. Oremos porque Dios bendiga a los nazarenos peruanos en sus planes de avance para el siguiente año.

● Bolivia, Sud América.—El pastor nazareno Raúl Villarreal estuvo en Perú a fines de junio y a principios de julio para visitar la obra nazarena en este último país en compañía del superintendente Burchfield. Este intercambio de obreros siempre da buenos resultados. El hermano Villarreal, al decir de "La Voz Nazarena" "es un obrero nazareno de destacada actuación en la república hermana de Bolivia." Que Dios bendiga su ministerio.

● México.—"Albores Nazarenos" se titula el nuevo boletín de distrito publicado en bien de las congregaciones del Distrito Norte de México. Se publica bimestralmente en Ciudad Victoria, Tamaulipas, y sus directores son los hermanos Carlos y

Catalina Stopani quienes ocupan también la superintendencia del distrito. Larga vida le deseamos a nuestro nuevo colega. Sin duda que las actividades del Distrito Norte están haciendo un impacto entre la población de las ciudades grandes así como en las de la sierra.

● Distrito Suroeste, Los Angeles, California.—Los jóvenes de este distrito han estado muy activos en campañas de evangelismo y esfuerzos sociales. Tuvieron un Día de Campo los de la Zona Angelopolitana el 25 de julio, seguido de otro día de campo del Distrito en San Dimas, California. La Convención Trimestral del Distrito se celebró en San Diego, California, el 22 de agosto anterior. Que el Señor bendiga a esta organización de la cual es presidente el hermano Ogdón Rico.

● Otra Convención Trimestral.—Esta fué la de las Sociedades Misioneras del Distrito Suroeste celebrada en Santa Mónica, California, el 1 de agosto anterior. Los misioneros retirados y que se hospedan en Casa Robles tuvieron un programa inspirador. Los hermanos Winans y dos misioneros del Africa, presentaron, cada uno una escena de su campo, hablando en su lengua y traduciéndolo al castellano. La hermana Raquel Julca, de Perú predicó un mensaje espiritual. Su ofrenda de alabastro ascendió a \$158.35, dólares.

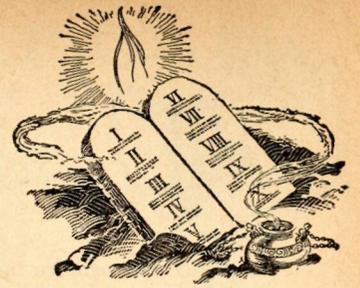
● Instituto Bíblico Nazareno en Perú.—Fueron 23 los estudiantes que se matricularon en este Instituto recientemente. Llevan la representación de nueve iglesias del distrito como sigue: 6 de Chiclayo; 4 de Oyotún; 2 de Sullana; 2 de Talara; 2 de Piura; 3 de Chepén y uno de cada una de las tres iglesias—Pascamayo, Limoncarro y Monsefú. A este selecto grupo de jóvenes hay que agregar uno de Bolivia.

● Tokio, Japón.—El Sexto Congreso Mundial de Evangelismo se celebró en la capital japonesa del 9 de agosto a septiembre 1 de 1953. El mensaje inicial estuvo a cargo del doctor Roberto A. Cook en representación de la organización "Juventud para Cristo." El congreso fué auspiciado por 40 grupos misioneros en Japón. El general William K. Harrison, encargado de las pláticas de armisticio que culminaron en la firma del pacto entre los rojos y las Naciones Unidas habló al Congreso en pleno.

● Campañas de Evangelismo.—Han dado buenos resultados las que el superintendente de Distrito Ira L. True, Sr., ha celebrado en algunas de las iglesias de su campo. Deming, Ensenada, Tijuana y otras, han visto almas salvadas en sus altares. Los tiempos de los avivamientos no han pasado de moda.

# El Pecado de las Imágenes en los Templos

Por Apolinar Catalán



**E**L tener imágenes en los templos es de origen pagano. Las religiones politeístas más antiguas como las de Egipto, Babilonia, Fenicia y Roma, establecieron la representación de sus deidades en sus santuarios.

Hoy día todavía hay pueblos en que se adoran las serpientes, las aves, los cuadrúpedos, los peces y las virtudes celestiales. Sabemos que los habitantes de Bengala reconocen trescientos treinta millones de dioses.

El pueblo de Israel por muchas centurias fué castigado por Dios a causa de aceptar la adoración de los baales, el becerro de oro, y otros dioses. Los griegos tenían dioses del fuego, del mar, del sueño, del casamiento, y otros; así como las diosas de la hermosura, de la ciencia, de la amistad, etc.

Por eso Pablo dijo: "Aunque haya algunos que se llamen dioses en la tierra . . . nosotros empero no tenemos más de un Dios . . . y un Señor Jesucristo."

Puedo asegurar que toda religión que tiene imágenes en sus templos es falsa y está en abierta oposición con la voluntad de Dios. Primeramente porque Cristo dijo que "Dios es Espíritu; y los que le adoran, en espíritu y en verdad es necesario que adoren." Segundo, porque Dios en sus Santas Escrituras lo prohíbe terminantemente.

En Exodo 20:4, 5, leemos: "No te harás imagen, ni ninguna semejanza de cosa que esté arriba en el cielo, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra: No te inclinarás a ellas, ni las honrarás; porque yo soy Jehová tu Dios, fuerte, celoso."

Luego en Deuteronomio 4:16 dice: "No os corrompáis, y hagáis para vosotros escultura, imagen de figura alguna, efigie de varón o hembra." Por este pasaje vemos que no sólo está prohibida la idolatría (los ídolos) sino también el hacer imágenes de los llamados santos como Pablo, Pedro, etc., y de las llamadas vírgenes o santas.

El rey David bajo inspiración divina dijo: "Sus ídolos son plata y oro, obra de manos de hombres. Tienen boca, mas no hablarán; tienen ojos, mas no verán; orejas tienen, mas no oirán; tienen narices, mas no olerán; . . . tienen pies, mas no andarán; no hablarán con su garganta. Como ellos son los que los hacen; cualquiera que en ellos confía" (Salmos 115:4-8).

Creo firmemente que si María la madre de Jesús, o Pablo, o Pedro, o Juan, o cualquiera de los santos apóstoles vinieran a este mundo, y entraran en los templos católicos, y vieran a muchos inclinarse a sus imágenes y elevarles rezos y demandas por las necesidades espirituales, ellos mismos amo-

nestarían al pueblo a no hacerlo. Una vez quisieron adorar a Pablo y éste rasgó sus vestidos y suplicó que no quemaran sacrificios a su nombre. Tampoco los ángeles del Señor se han dejado adorar.

Es cosa vergonzosa y penosa el ver en los templos católicos de los países latinos, tanta gente humilde arrodillada frente a las imágenes pidiéndoles sus favores, trayendo sus ofrendas y haciendo peregrinaciones desde lejos para venir a pagar sus mandas.

En el estado de San Luis Potosí, México, hay un pueblo que se llama Real del Catorce. El santo patrón de ese lugar lleva el mismo nombre. Se cuenta de una señora que vivía en adulterio con otro hombre y en cierta ocasión, ella le llevaba un presente en una cesta. Pero desgraciadamente, la encontró el verdadero marido con el presente para el extraño. Cuentan que la señora pecadora se encomendó en ese momento al patrón de "Real del Catorce" y éste le hizo el milagro de cambiar el presente en una cesta llena de flores, y ella dijo que iba al cementerio para poner flores al sepulcro de su padre. No creemos que esto sea cierto, pero si es así, deducimos que el dicho patroncito de "Real del Catorce" solapa el adulterio, y se convierte en un individuo inmoral.

También se conoce el llamado "San Ramón Nonato." Se le representa con su aureola de colores, y varias mujeres arrodilladas frente a él con velas encendidas, y se cree que si una esposa traiciona a su marido con un extraño, el santo llamado "Ramón Nonato" (no nacido) hará el milagro de cerrar la boca de los chismosos para no divulgar la noticia, sólo con prenderle una vela, y ponerle un centavo en la boca pegado con chicle. Así por el estilo se han inventado muchas mentiras en favor de dichos llamados santos, que al fin de cuentas ni son santos, ni en verdad hacen tales milagros, pero sólo es un engaño, pecado sobre pecado.

Dios es un Espíritu Santo, puro y limpio. Todo verdadero adorador debe adorarle en espíritu, con toda limpieza y dedicación. En el Templo que Salomón hizo en Jerusalem no había estas imágenes. Esto se ha inventado últimamente por los falsos maestros de religión. Por eso nuestros templos están limpios de imágenes o representaciones de deidades. La Biblia dice que los ídoltras serán echados al tormento eterno. Adoremos a Dios en espíritu, en verdad y con toda pureza.



# De Otros Campos... Imprentas

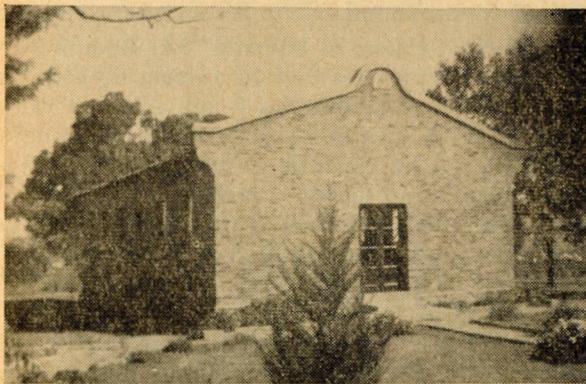
MUTWALISI WA KU KWERSIMA (o "El Heraldo de Santidad")

UN eminente historiador eclesiástico ha señalado que todo movimiento religioso permanente tiene sucesivamente una declaración doctrinal, una escuela y una publicación. Y nada más atinado pues no hay nada, excepto una escuela, que perpetúe y ensanche más un movimiento que una publicación.

Esto es igualmente cierto, si no aún más, en el caso de los campos misioneros, donde muy a menudo hay pueblos que están despertando de siglos de analfabetismo, y están mostrándose ávidos de conocer el mundo de la lectura.

La parte de las publicaciones en el desarrollo de una iglesia es enorme y nunca termina. Lo que es más, tanto la gran iglesia de la metrópoli como la más humilde en la montaña necesitan de ellas. Su contribución en un campo misionero empieza inmediatamente después de que la primera persona se ha convertido, pues de allí en adelante es menester proveerle un himnario, una Biblia, un Manual y publicaciones y libros que le ayuden a desarrollar su vida cristiana y su iglesia. Cuando nace la escuela dominical, la literatura apropiada será uno de los implementos más importantes para llevarla adelante y hacerla un éxito.

Luego habrá la necesidad de tener libros de estudio en el idioma del país para la preparación de



Este es uno de los edificios de la Imprenta Shirley, en el Africa del Sur.

los ministros nacionales. Más adelante se necesitarán libros de lectura edificantes para el laico, tratados para la evangelización, etc. En fin, es una tarea interminable.

La Iglesia del Nazareno—como toda la Iglesia Cristiana—ha reconocido la importancia de las publicaciones, y desde el principio le ha concedido atención tanto en los Estados Unidos como en los

campos misioneros. En ese país tenemos la Casa Nazarena de Publicaciones, una gran institución que vende casi 2 millones de dólares al año, y que imprime 40 millones de piezas de literatura de santidad al año.

En los campos misioneros la iglesia ha auspiciado desde el principio del siglo el establecimiento y funcionamiento de imprentas para la impresión de literatura que ayudara a las misiones nacientes. En aquellos años no era raro ni ver a un misionero atareado junto a la caja de composición de una imprenta de mano, ni el oír que el misionero consideraba a ésta como una de sus mejores ayudas. Muchos de nuestros campos misioneros tuvieron sus imprentas.

Ahora tenemos el Departamento de Publicaciones Hispánicas en Kansas City, establecido en 1946, y que trabaja en conjunción con la Casa de Publicaciones en la impresión de literatura de santidad para los países de habla hispana. El éxito de su ministerio ha sido grande.

Otro esfuerzo mayor de nuestra iglesia fué el establecimiento de una imprenta en el Africa del Sur. Debido a la condición del continente, y a los muchos dialectos (1,200 en total), los misioneros pronto descubrieron que si querían tener literatura de santidad, ellos tendrían que imprimirla. La imprenta fué fundada en 1915 por el misionero Herbert A. Shirley, quien hasta su muerte estuvo al frente de ella. Una de las primeras publicaciones fué un pequeño periódico en zulu llamado "Umpapamasi" o "El Despertador," el cual todavía se publica. Luego se agregó un periodiquito en dialecto Shangaan, el "Mutwalisi Wa Ku Kwersima" o "Heraldo de Santidad," que se publica bimestralmente. Además se publican una revista para predicadores en zulu, pequeños libros, folletos, tratados, himnarios, catecismos, porciones, y lecciones misioneras y de escuela dominical y muchas otras cosas. Se imprime literatura en tres dialectos. A la muerte del fundador en 1945, la imprenta fué bautizada con el nombre de Imprenta Shirley, y se ha comprado mejor equipo, y se espera ensancharla aún más en el futuro. En 1950 mandó 218,000 piezas de material impreso. No cabe duda que ha sido uno de los factores del gran crecimiento de nuestra obra misionera en el Africa del Sur. El señor Oliver Karker fué mandado al Africa especialmente para ser el director de la Imprenta Shirley.

El superintendente del campo, reverendo Guillermo C. Esselstyn escribe: "Con el crecimiento

de nuestro campo, se hace imperativo que la imprenta incluya a más de nuestros zulus, a los otros sectores del Africa del Sur, pues como una imprenta de por aquí dice en su lema, 'Una gota de tinta hace pensar a millones.' Debemos predicar el evangelio por la página impresa con un volumen y esfuerzo crecientes."

También se ha mantenido por muchos años un

depósito de libros en nuestro distrito en Argentina, el cual ha dado excelentes frutos, como han dado también otras imprentas que han funcionado en otros distritos misioneros alrededor del mundo. Que Dios bendiga el ministerio de las imprentas nazarenas, que guíe a los que en ellas trabajan, y que use sus productos para la salvación y santificación de muchos.

## Instituto Bíblico Nazareno de Perú

UNO de los institutos bíblicos nazarenos que más fielmente han servido en la preparación de ministros nacionales es el de Perú.

Empezó sus labores en 1920, año en que se abrió como una pequeña escuela bíblica en Monsefú bajo la dirección de la misionera Ester Carson de Winans, quien más tarde se distinguiera por su abnegado ministerio entre los aguarunas.

Nuestro trabajo fué especialmente difícil en Perú en los primeros años, y hubieron en aquel entonces muchos cambios y reveses que detuvieron el trabajo, y naturalmente afectaron a la naciente escuela bíblica. Cuando los misioneros Winans pasaron a trabajar entre los aguarunas, el reverendo E. Rademacher supervisó el trabajo educativo en Monsefú, que por aquel entonces era el centro del distrito. Después la escuela fué dirigida por el reverendo D. H. Walworth, y luego por el misionero Ira N. Taylor, bajo cuya dirección la escuela fué reorganizada y alcanzó nueva eficiencia. Cuando los misioneros tuvieron que salir del país la escuela quedó bajo la dirección de la hermana Raquel de Julca.

Durante el cuatrienio anterior el instituto bíblico, ya en una era de plena eficiencia y servicio, fué cambiado al nuevo centro del distrito, Chiclayo. Se construyeron nuevos edificios para alojar el instituto, que ahora tiene apropiados dormitorios y aulas de clase, así como casas para los maestros. El establecimiento del instituto en Chiclayo, que es una ciudad progresista, ha sido de gran beneficio para la institución.

Bajo la supervisión de sus directores, y la enseñanza de los maestros que han servido durante los años, el Instituto Bíblico Nazareno de Perú ha rendido invaluable servicios a la causa de nuestra iglesia en Perú al haber preparado a los ministros que ahora son los líderes del avance evangelístico en ese gran distrito del Perú.

Estamos seguros de que en los años venideros

seguirá cumpliendo los deberes educativos que se demandan del Instituto. Oremos por su director, el misionero Harry Zurcher, por los maestros y por los 23 alumnos matriculados en este año escolar, los cuales representan a diversas iglesias del Distrito de Perú y a una de la vecina república de Bolivia.



Dormitorio de señoritas, y residencia para misioneros en el Instituto Bíblico Nazareno en Chiclayo, Perú.

### ¿POR QUE IR AL CULTO DE ORACION?

Porque así demuestro la fortaleza de mi iglesia.  
Porque he prometido ser fiel a mi iglesia y a Dios.

Porque quiero que mi iglesia prospere.  
Porque quiero ser ejemplo a los demás.  
Porque no quiero traerle problemas a mi pastor.  
Porque el culto de oración es vital para mi conducta cristiana.

Porque quiero que los incrédulos sepan que cumplo con mi religión.

Porque creo en Jesucristo.

Porque quiero vivir como anhelo morir—salvo.

# La Cruzada por las Almas

## *Y las Normas de la Iglesia*

Por George Coulter, D.D.

**P**OCOS de nosotros nos damos cuenta de ello, pero el derrotero más peligroso trazado en ocasión alguna para la Iglesia del Nazareno fué en el que enfilamos nuestras velas después de la Asamblea General de 1948. Por decisión de la Décima-segunda Asamblea General de la Iglesia del Nazareno, la Cruzada por las Almas se convirtió en el programa oficial para los años futuros. Sin duda alguna, el doctor H. V. Miller habló como profeta cuando concluyó su Reporte Cuatrienal de los Superintendentes Generales con estas palabras:

“De modo que en unos cuantos días una vez más nos haremos a la mar. Una vez más levaremos ancla, dejando atrás esta acogedora bahía, y nos lanzaremos en un nuevo derrotero. Una vez más la silueta de la costa se irá desvaneciendo, conforme vayamos sintiendo más y más la creciente inquietud de las olas. Y luego, cuando ya la tierra haya desaparecido y delante de nosotros se extienda el infinito océano, ¿a dónde nos llevará nuestro curso durante los próximos cuatro años?”

“Mantengamos nuestro curso y obedezcamos al compás que ahora nos ponemos enfrente, a pesar de todo viento o marea. Pueda ser que haya veces, y seguramente las habrá, en que los cielos se verán negros sin una estrella que despeje las tinieblas. Las olas rugirán con furia, y peligros nos rodearán. La tentación azotará a algunos incitándolos a que viren de su curso, y se abriguen en alguna acogedora bahía de seguridad aparente. Pero pluga a Dios que no abandonemos nuestro curso, sino que enfilemos hacia las playas hacia las que ahora fijamos el timón. Que nunca haya a bordo una palabra que pudiera ser interpretada como la semilla de un motín, ni un momento de apatía o decaimiento de la diligencia. Permanezcamos todos en nuestros puestos de vigías como si todo el éxito de la navegación dependiera completamente de nosotros. Recordemos que muchos otros navíos yacen en el fondo, destrozados mucho ha por las corrientes traicioneras y los acantilados voraces. Navíos tan sólidos como el nuestro han sido víctimas de los embates de la mar. Vigías descuidados, cambios indebidos del derrotero, visitas agradables a playas tentadoras, han causado muchas tragedias. Que Dios nos ayude a navegar derechamente hacia nuestro puerto escogido de la voluntad de Dios, llevando con nosotros el precioso cargamento que se nos ha confiado, y rescatando a nuestro paso a tantos cuantos podamos arrojar un salvavidas. Naveguemos, nazarenos. Nuestro Eterno Capitán va a bordo.”

Desde entonces, la Iglesia del Nazareno ha estado navegando. Nuestro navío ha sido azotado por

muchos vientos. Rocas escondidas y corrientes traicioneras se han perfilado en nuestro derrotero. Tal vez en algunas ocasiones, a algunos ha venido la tentación sutil de alterar el curso, o de disminuir la diligencia. Pero a pesar de tan siniestros peligros, ¡la Iglesia del Nazareno todavía navega! Aceptamos que nuestro progreso no ha sido fenomenal. Pero nuestro navío navega adelante, llevando en su más alto mástil la bandera “Cruzada por las Almas.”

En realidad, la Cruzada por las Almas fué una nueva declaración—muy a tiempo por cierto—del propósito por el cual existe la iglesia. Mucho antes de que la bandera de la Cruzada por las Almas fuera izada, la necesidad de tal declaración renovada de nuestro propósito era claramente evidente. Cuando, basándonos en un estudio detallado de nuestras iglesias, nos dimos cuenta de que de 415 servicios de avivamiento celebrados, el 47% de los pastores no habían recibido ni un solo miembro como resultado de dichas campañas, algo tenía que hacerse. Cuando nos dimos cuenta de que a través de la denominación, más de 1,500 de nuestras iglesias celebraban 3 o más servicios de avivamiento al año, y sin embargo, sin la adición de un miembro como resultado, era tiempo de obrar. Cuando fué evidente que los servicios de domingo en la noche en muchas de nuestras iglesias no atraían a los inconversos y a los que no eran santificados, era tiempo de examinarlos a nosotros mismos. Cuando nos confrontamos al hecho sorprendente de que “si el coeficiente decreciente de aumento de miembros que caracterizó a las iglesias de 1919 a 1947 continuaba por once años más, para el año de 1958 alcanzaríamos el máximo posible de miembros,” el tener un programa vitalizado se volvió una necesidad absoluta. La Cruzada por las Almas pasó airosa su primera prueba cuando nos empezamos a dar cuenta de que, como nazarenos, necesitábamos enfrentarnos a nuestros propios corazones. Los fracasos en las campañas de avivamiento, no eran primordialmente la falta de los evangelistas, sino más bien debido a la frialdad de nuestros propios corazones, nuestra falta de pasión, y nuestra omisión de buscar a los inconversos por medio de un esfuerzo personal de visitación para traerlos al rebaño de Cristo. La Cruzada por las Almas no fué diseñada para ser una innovación, sino más bien una expresión del espíritu de evangelismo que saturó la Iglesia Primitiva, y que ha motivado a cada hijo de Dios nacido de nuevo, desde aquel entonces hasta hoy. Su propósito era duplicar una vez más en el día de hoy ese espíritu que años atrás caracterizara a los primeros metodistas, uno de

cuyos escritores declaró: "El ser convertido quiere decir que uno se convierte al punto en un evangelista."

Aquí yacía el primer peligro real en la Cruzada por las Almas. ¿Se enfrentarían los nazarenos sinceramente a los hechos, y estarían dispuestos a caminar en humildad y enmendar los errores y fracasos? ¿Estaríamos dispuestos a hacer a un lado un plan cómodo de vida para emprender activamente un esfuerzo total de alcanzar a los perdidos, mediante una cultivación de su amistad, que nos permitiera traerlos al Salvador? ¿Pagarian los nazarenos el precio por ese fuego interno que arde en el altar de los corazones humanos, y el cual nos impide hacer otra cosa que no sea "salir a los caminos y forzarlos a entrar"? ¿Seríamos lo suficientemente valientes como para hacer a un lado toda nuestra vanidad, nuestra aparente "dignidad," nuestra respetabilidad, nuestra dependencia en programas, y en la repetición de rutinas religiosas hasta que, bajo el poder de Dios, fuéramos transformados en

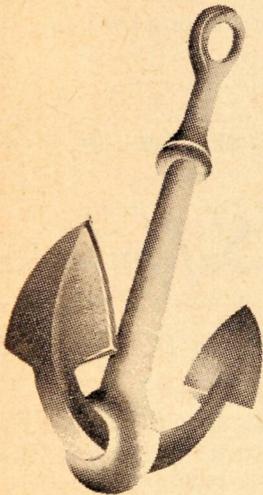
una fuerza poderosa y militante para la evangelización del mundo? Gracias a Dios que nueva vida está fluyendo dentro de nosotros. Miles de nazarenos están ya activos en visitación, y están cosechando los beneficios gozosos de tal servicio a Dios y al prójimo. Los avivamientos se están volviendo más productivos. La visitación de evangelismo, más que nunca antes, se está volviendo una parte íntegra del programa de la iglesia local. En este cuatrienio en que estamos, un nuevo sentido de urgencia se ha apoderado de nosotros, pues la Cruzada por las Almas, *Hoy* se ha vuelto nuestro lema y canción. El espíritu de evangelismo va en aumento. Nuevas iglesias están siendo organizadas. Las bancas, ayer vacías, están empezando a llenarse. Altares, ayer estériles, se están volviendo fructíferos. Y nuevos obreros están siendo llamados a los campos listos para la siega.

(En números subsecuentes aparecerán dos artículos más sobre el mismo tópico. —*La Dirección*).

---

Bríndele a su hijo

---



**V**A a haber tempestades en las vidas de nuestros hijos. No podemos esperar el escudarlos de tales experiencias. Sería una injusticia para ellos si tratáramos

de proveerles una vida escudada mientras estén con nosotros y al mismo tiempo no diéramos atención al tiempo cuando ellos ya no estén dentro de las cuatro paredes de nuestro hogar. Les debemos el proveer para ellos, o el llamarles la atención hacia algunas anclas disponibles que ellos pueden usar en esas ocasiones difíciles. Hay varias de ellas. Nuestro esfuerzo de señalar algunas les ayudará a mantenerse alertas en búsqueda de otras en sus propias experiencias.

*Una persona fidedigna es una ancla segura.* El niño pequeño necesita saber que el policía o el bombero son sus mejores amigos. El advertirle en contra de extraños—no uno de esos dos—es algo importante para su seguridad. Un niño mayor necesita tener respeto por sus maestros y ministros y verlos como anclas seguras para su vida. Buenos amigos y compañeros de juegos son también ayudas para niños que están creciendo.

## Anclas Seguras

Por Leslie E. Dunkin

Necesitamos grabar en sus mentes por medio de nuestro ejemplo, sugestión y enseñanza que la persona en quen pueden confiar más como una ancla para sus vidas en cualquier hora es *Dios*. *La conciencia vivida de un Dios personal* les asegurará de que le usarán como Ancla y Guía.

*Tiempo o paciencia* forman otra ayuda estabilizadora para nuestros niños. Abraham Lincoln manifestó esto una vez cuando se estaba enfrentando a uno de los muchos momentos oscuros durante su presidencia de los Estados Unidos, cuando declaró enfáticamente: "¡También esto pasará!" Esto le ayudó a evitar el tomar acción alguna o decir algo de lo que tuviera que arrepentirse después. Esta paciencia puede expresarse diciendo: "Consúltalo con tu almohada." Un uso tal del *sueño y del descanso* se convierte en otra ancla segura para alguna situación tempestuosa. La luz del día siguiente tiene una manera mágica de arrojar nueva luz sobre alguna situación. Después de un incidente desagradable con un niño, podemos amonestar a nuestro hijo o hija a que espere hasta mañana antes de hacer o decir algo sobre ello. El descanso de una buena noche obra maravillas muchas veces.

*La costumbre de amar a todos* forma otra ancla

segura para nuestros hijos dondequiera que se encuentren. Muchas tormentas o disturbios son evitados antes de que se susciten si se mantiene una actitud amorosa hacia todos. Una perspectiva más clara, una mente más estable, y un esfuerzo más efectivo son posibles con un amor que no deja lugar para el odio, el egoísmo y otras características denigrantes. Este amor actúa como un aceite lubricante que calma las aguas cuando se agitan. Cuando menos, cualquier situación difícil no será empeorada por las actitudes de nuestros hijos; y ellos encontrarán más personas listas a ayudarles.

Otra ayuda útil para nuestros niños es *ayudar a alguien que sea menos afortunado que ellos*. Al hacerlo descubrirán que sus propias dificultades parecen menos importantes, si no es que desaparecen completamente, cuando se olviden de sí mismos por el momento cuando menos en un esfuerzo entusiasta de ayudar a alguien que esté en peores circunstancias que ellos. Cuando un niño o una persona adulta exclama: "No sé qué hacer," pueda ser que sea el mejor tiempo para hacer algo por otros. Esto tiene un efecto estabilizador en la persona al enfrentarse a su propia situación perpleja.

Otra ayuda que necesitamos poner en las manos de nuestros niños es *el silencio*. Cuando algún niño le dice una grosería a otro, la situación nunca es corregida contestando con una expresión similar. Les podemos indicar a nuestros hijos cuán poderoso es realmente el silencio en algunas crisis personales. Si es necesario este silencio puede ser fortalecido mediante la acción de dar la vuelta y retirarse.

Podemos darles otra ancla segura a nuestros niños al recordarles *la importancia de tener su conciencia tranquila de que han hecho lo mejor que han podido*. Esto les será útil cuando no hayan hecho todo lo que querían o lo que se esperaba de ellos. Asimismo, la competencia no deja un espíritu de desánimo cuando alguien está haciendo más bien, si el otro individuo sabe que está haciendo lo mejor que puede. Cada quien puede sentirse como el vencedor si sabe que ha hecho lo mejor que ha podido, independientemente de lo que otros han hecho.

La gente tiene la tendencia de preocuparse o apenarse por cosas que realmente no son sus negocios. No pueden hacer nada para remediarlas, pero se abocan al tratar de decir o hacer algo al respecto. Los niños y las niñas son así. Pueda ser que vean a algún niño hacer algo que no debía ser hecho. En lugar de hablar acerca de ello desfavorablemente o de tratar de ser jueces del incidente, nuestros niños pueden recordar que *Dios se encargará de eso*. No se espera que ellos se preocupen por ello. Desde luego, siempre pueden calladamente poner un mejor ejemplo ellos mismos, pero al mismo tiempo refrenarse de hablar acerca de la otra persona.

*La Biblia* es una ancla muy segura si es usada

sabia y prontamente. Para ello es bueno enseñar a nuestros niños y niñas a memorizar versículos bíblicos útiles que les preparen para circunstancias que puedan suscitarse en sus experiencias. *Las palabras de los cantos religiosos* cuando han sido memorizadas previamente, pueden venir a la mente en el momento importante para guiar o anclar la vida de la persona. "Bienaventurados los de limpio corazón: porque ellos verán a Dios" son palabras que bien pueden estabilizar una vida cuando se vea tentada ante alguna impureza. Si no la han memorizado, nuestros niños deberían ser enseñados cómo y dónde encontrar un pasaje útil de la Biblia que puedan leer en una situación así. Esto hará que la Palabra de Dios viva para ellos cuando la necesiten más.

*La oración* es otra ancla que es segura y firme. Podemos hacer que nuestros niños se den cuenta de que la oración es poner nuestras manos en las manos de Dios para que El nos guíe en la mejor senda para nosotros en ese momento.

Con estas y otras anclas en sus vidas, no tendremos que preocuparnos acerca del futuro de nuestros niños y niñas, mientras que estén en el hogar o aun después de que formen sus propios hogares.

## La Bienaventuranza • • • • • • • del Sufrimiento

Por Enrique Rosales D.

**B**IENAVENTURADOS sois cuando os vituperaren y os persiguieren . . . por mi causa (Mateo 5:11,12).

1. *Mientras estemos en este suelo tendremos que tropezar con sufrimientos y sinsabores*. No en vano se ha dicho que "este mundo es un valle de lágrimas." Así como las nubes envían diariamente la lluvia bienhechora sobre alguna parte del orbe, también los ojos humanos derraman su porción de lágrimas.

El sufrimiento se nos presenta en diferentes formas, tales como pobreza, penas morales y enfermedades; pero los cristianos, aparte de esto, sufrimos persecución y vituperio por el evangelio, y a esto se refieren las palabras de Cristo arriba citadas. Pero es interesante que El haya dicho "por mi causa," pues muchos sufren más bien por su mala cabeza.

Somos soldados de la cruz, no esperemos vida fácil; sobre la tierra para luchar está el cristiano, como para volar a los espacios se remonta el ave. Esto nos recuerda al poeta jarocho, quien, cuando

procuraban convencerlo a que se retractara, contes-  
tó diciendo:

“Desprecio los peligros que señalas,  
y sigo tras la convicción que me empuja.  
El ave canta aunque la rama cruja,  
puesto que sabe lo que son sus alas.”

Para mí, esto significa que debemos estar dis-  
puestos a sufrir antes que negar nuestros principios,  
y que debemos hacerlo con gozo, y confianza en  
Dios.

2. *Nosotros no somos los primeros en sufrir.*  
Igualmente sufrieron los profetas, así sufrieron los  
apóstoles, y así han sufrido todos los cristianos en  
la marcha perenne de los tiempos. Sufrir, sufrir,  
¡sufrir es el primero, el segundo y el último paso de  
nuestra vida! Cristo no nos ha invitado a seguirle  
por un sendero alfombrado con rosas, sino por un  
camino alfombrado con punzantes espinas y abro-  
jos: “Si alguno quiere venir en pos de mí,” dijo,  
“tome su cruz, y sígame.” Si queremos reinar con  
El, tenemos que sufrir con El: sin cruz no hay co-  
rona. “Las coronas más hermosas, las coronas más  
resplandecientes y bellas que ceñirán las frentes de  
los cristianos en el cielo, serán las de los que pa-  
saron por el fuego de la tribulación.”

La persecución y el sufrimiento nos hacen pen-  
sar en la patria mejor, el sufrimiento nos conven-  
ce de que esta tierra no puede llenar las ambicio-  
nes de nuestra alma, nos demuestra indubitable-  
mente que no somos del mundo, pues si fuéramos  
del mundo, éste amaría lo suyo.

3. *La persecución y el sufrimiento nos ayudan  
a conocer la grandeza de muchas almas.* Hay milla-  
res de cristianos cuya belleza y gloria sólo brillan  
en la oscura y tenebrosa noche de la persecución,  
allí como que se agigantan, como que adquieren  
una pujanza insospechada, toman dimensiones co-  
losales, y se convierten en estrellas luminosas que  
brillan esplendorosas en el cielo de la cristiandad.  
Para esas almas la lucha es provechosa.

Si no hubieran luchas, si no hubieran tragedias  
humanas, si no hubieran peligros que arrostrar,  
sacrificios que consumir, abnegación que practi-  
car, tampoco tendríamos héroes porque el heroís-  
mo nace precisamente de la abnegación, del olvi-  
do de uno mismo, del amor hacia los demás. No  
debemos buscar una vida lisonjera, no debemos  
huir de la lucha; la lucha no nos hace daño, sino  
que nos beneficia y nos dignifica. Quien lucha con-  
tra ti no es tu enemigo, pues te ayuda, tonifica tus  
nervios, afianza tu voluntad, acrecienta tu fuerza,  
disciplina tu cuerpo y te adapta para resistir los  
contratiempos. El alma que sufre, que lucha, y que  
llora es más fuerte que la que siempre se goza, que  
siempre ríe, que navega en un barco que marcha  
siempre viento en popa. La adversidad nos enseña  
lecciones preciosas que el hombre que prospera  
siempre no podrá comprender jamás.

4. *Cada vida tiene su Getsemani, sí; pero tam-  
bién todo Getsemani tiene su ángel.* Aún Cristo tu-  
vo que hacer frente al sufrimiento en Getsemani,  
pero no estuvo solo: ángeles le servían. Así también  
el ángel de Jehová acampará en torno nuestro en  
los momentos de angustia y tribulación y nos ayu-  
dará. ¡Gloria a Dios!, oiremos una voz quieta y su-  
blime que musitará a nuestro oído diciendo: “No  
temas YO estoy contigo.” ¿Quién en esas condicio-  
nes no tendrá arranques sublimes y gloriosos?  
¿Quién al escuchar esa voz celestial no experimen-  
tará los bríos y pujanza de un titán? ¿Quién no po-  
drá así desafiar hasta lo que aparezca imposible?  
¿Quién sabiendo que Dios está de su parte no se  
atreverá a decir como San Pablo, “¿dónde está, oh  
muerte, tu aguijón? ¿dónde, oh sepulcro, tu vic-  
toria?”

Muy estimados hermanos, no estamos solos, el  
Señor está con nosotros, El es nuestro Capitán y  
jamás ha perdido una batalla. La victoria ha esta-  
do siempre de parte de los que están con Dios. Si  
El es con nosotros, ¿quién podrá prevalecer en  
contra nuestra? Quizá tengamos frente a nosotros  
a un Goliat, y seamos tan pequeños como un David,  
¡eso no importa!, el gigante será vencido. Dios ha  
dicho: “No temáis, manada pequeña; porque al  
Padre ha placido daros el reino.”

En ocasiones quizá nos parezca que para poder  
mantenernos en pie es necesario poseer nervios que  
no se rompan, una fe que no flaquee, una voluntad  
que no ceda, un esfuerzo que no vacile, una abne-  
gación que no cese, un sacrificio que no claudique,  
y un amor que no titubee. Yo aseguro que todo esto  
y más poseeremos si ponemos nuestra confianza en  
el Señor, en Jehová de los ejércitos, en el Dios de la  
batalla y de la victoria.

5. *Los conflictos y tribulaciones me hacen pen-  
sar en las nubes que frecuentemente ocultan al sol.*  
Cual las flores que siguen al sol tanto cuando está  
brillando como cuando está oculto, nosotros tene-  
mos obligación de servir al Señor no sólo cuando  
todo nos sonríe, sino también cuando hay sufri-  
mientos, cuando la vida nos parece escabrosa y  
obscura, en esas circunstancias es cuando más ne-  
cesitamos del auxilio divino.

Las lágrimas que la tribulación y el sufrimiento  
nos arrancan nos sirven como telescopio para ver  
en toda su magnitud la gloria de Dios. Si levanta-  
mos los ojos al cielo, en los momentos de sufrir por  
Cristo, como Esteban, veremos al Hijo del Hom-  
bre, de pie, listo a recibirnos en gloria.

Los días de tribulación están contados, a nadie  
se le da mayor carga que la que puede llevar,  
“diez días,” dice Apocalipsis 2:10. ¿Qué son diez  
días de sufrimiento comparados con una eternidad  
feliz? Si sufrimos con El, reinaremos con El.

---

La única manera de pagar la deuda del pasado  
es vivir generosamente en el presente.

## ¿Viviremos?

¿QUE diferencia hay entre la religión cristiana y todas las demás? ¿No es el hecho de que Cristo Jesús vive? Los fundadores de otras religiones están muertos—Buda, Confucio, Mahoma; y muertos están también los fundadores de algunos cultos modernos—las hermanas Fox, Mary Baker Eddy, y otros. Un turco fué arrestado acusado de ser cristiano. Para defenderse, él dijo en la corte: “Me hallo ante dos hombres, uno muerto, el otro vivo. ¿Cuál me aconsejáis seguir?” La corte replicó: “Al vivo.”

El Nuevo Testamento es la revelación de Cristo—el Cristo viviente. Otros sistemas de religión vienen y van, dejan una marca y mueren, pero el de El sigue viviendo. Su reinado es un reinado eterno. En el Museo Británico hay un bloque de granito en el que hay la huella de la planta de un pájaro, que ya se extinguió hace miles de años. El pájaro está muerto, pero allí está la marca—así es con las religiones falsas. Dejan su marca en el mundo. Pero el pájaro está muerto, lo único que ha quedado es la marca. Cristo Jesús todavía vive. ¡EL HA RESUCITADO! Fué El quien dijo: “Yo soy la resurrección y la vida,” y “Porque yo vivo, y vosotros también viviréis.”

Hay un hecho estupendo en la historia humana que hace que las verdades cristianas sean absolutamente veraces; ese hecho es la resurrección de Cristo Jesús. Este hecho está fundado en las palabras del Señor mismo, quien declaró una y otra vez que El resucitaría (Mateo 17:9; 26:32; Marcos 9:9; 14:28). Y a continuación viene la gran declaración de la Palabra inspirada: “Y he aquí fué hecho un gran terremoto: porque el ángel del Señor, descendiendo del cielo y llegando, había revuelto la piedra, y estaba sentado sobre ella. Y su aspecto era como un relámpago, y su vestido blanco como la nieve”

(Mateo 28:2-3). En seguida tenemos el testimonio de los que le vieron después de la Resurrección (léase Hechos 1 y 1ª Corintios 15).

Y tenemos además el testimonio de los millones que hoy pueden decir que han llegado a conocerle como el Señor y Salvador *viviente*. Declaran que El ha transformado sus vidas, y les ha dado el testimonio interno de que El ha resucitado y que ellos resucitarán también. ¡ALELUYA! ¡Porque El vive, nosotros también viviremos!

### INTERCESORES EN ORACION

*Nazarenos en las Fuerzas Armadas*

*Mes de Noviembre*

Hay más de cinco mil nombres en la lista de envíos de la Comisión de las Fuerzas Armadas Nazarenas a quienes se envía nuestra literatura. Esto quiere decir que tantos jóvenes así han salido de nuestras iglesias para unirse a las fuerzas armadas de la nación norteamericana. Oremos por este grupo, que Dios los guarde del mal y que les dé muchas oportunidades de testificar por El.

Hay 21 capellanes representando a la Iglesia del Nazareno, asignados en Alemania, Inglaterra, Okinawa, Corea, Japón, Alaska y los Estados Unidos. Nueve sirven en el ejército, ocho en la fuerza aérea, tres en la marina, y uno en un hospital de veteranos. Oremos por estos hombres, para que Dios les conceda ganar las almas de los hombres a quienes ministran y les ayude a establecerlos en la vida cristiana.

Tal vez haya jóvenes de su iglesia en las fuerzas armadas de su país. Estos han de ser su lista especial de oración para este mes. Ore que Dios los circunde con su presencia en cada situación de tentación y de peligro. Ore que los que no conocen a Cristo sean ganados a El. Ore que los cristianos en filas sean verdaderos “soldados de Cristo Jesús.”

Por John W. Mahood



*El Poder de la Resurrección*

La resurrección se efectuó por el poder de Dios: “Y Dios que levantó al Señor, también a nosotros nos levantará con su poder” (1ª Corintios 6:14).

El poder de Cristo. “Yo soy la resurrección y la vida: el que cree en mí, aunque esté muerto, vivirá” (Juan 11:25).

El poder del Espíritu Santo: “Y si el Espíritu de aquel que levantó de los muertos a Jesús mora en vosotros, el que levanta

to a Cristo Jesús de los muertos, vivificará también vuestros cuerpos mortales por su Espíritu que mora en vosotros” (Romanos 8:11).

La resurrección se efectuó para:

Vida eterna. “Y los que hicieron bien, saldrán a resurrección de vida; mas los que hicieron mal, a resurrección de condenación” (Juan 5:29).

Recompensa. “Y serás bienaventurado; porque no te pueden retribuir; mas te será recompensado en la resurrección de los justos” (Lucas 14:14).

## Reafirma

# Camino al Cielo

Por Humberto Aguilar Palma

**E**STOS son los pensamientos que vienen a mi memoria después de 11 años y meses de haber conocido la verdad del Evangelio y de haber obtenido la salvación por medio de la sangre de Cristo en la cruz del Calvario (1ª Juan 1:7): Recuerdo muy bien el día que acepté al Señor como mi Salvador personal (Romanos 10:9); fué una mañana hermosa de junio de 1942 en la aldea de Pozas de Agua, Departamento de Jutiapa, Guatemala. A mi memoria viene aquel precioso momento, cuando después de un pequeño mensaje del pastor de la iglesia en ese lugar, don Abraham Montúfar, quien ya está gozando de las promesas del Señor, aquel momento en que con toda la decisión que para ese momento se requiere, pronuncié la frase que debería existir en el ánimo de toda la humanidad: ¡Acepto a Jesucristo como mi único y suficiente Salvador!

En aquella hora sentí que algo pesado había caído de mí (Isaías 1:18), sentí un gozo en mi corazón tal como nunca había sentido; mi corazón rebosó de júbilo (Salmos 36:10), pues me había entregado en los brazos de nuestro Salvador. En ese momento hubiera querido gritar al oriente y al occidente con toda mi fuerza que todos hicieran igual que yo, y experimentaran así el cambio total que se encuentra sólo en Cristo. Tuve deseos de llorar y de reír, y un odio intenso hacia el pecado.

Me regresé contento a mi hogar, y di las nuevas de tan feliz evento a mi esposa quien dió las gracias al Señor porque sus oraciones habían sido oídas al fin. Mas cuando mi vida estuvo completamente en manos del Señor, hubo quien estuvo en contra mía (1ª Pedro 5:8), y éste empezó a querer hacerme retroceder, usando el arma más poderosa, pues tomó como proyectil mi hogar (Mateo 10:36). Mas el Señor con toda bondad y amor me libró de mal en medio de los ataques. El enemigo sigue usando la misma arma hasta ahora (Hechos 20:23), mas espero que algún día este aguijón deje de pincharme para poder servir así con amplitud a quien dió su vida por mí y sigue hasta ahora amándome y dándome calor espiritual.

Aunque a veces soy atacado con recuerdos del antiguo Egipto, recorro a lo esencial, a lo puro (1ª Tesalonicenses 5:17), recorro al arma, a la que los apóstoles (Hechos 16) y nuestro Señor acudieron; la oración, y entonces recibo ese poder de lo alto que me impide volver atrás. En vez de eso, veo a Cristo crucificado, y reconozco que fué por mí, y un calor inmenso inunda todo mi ser, al grado que puedo decir. "Todo lo puedo en Cristo que

me fortalece." Los cristianos siempre han sido atacados, pero con la ayuda de Jesús podemos vencer.

Hermanos de todo el hemisferio, comprendamos que si la vida cristiana tiene estas fatigas, es porque caminamos hacia arriba (Efesios 2:6), y el subir una pendiente siempre hace desfallecer. Pero si clamamos a Dios, ahí está El con nosotros. Siendo que este camino es hacia arriba, abundan las persecuciones e incomodidades, mas la meta es preciosa.

¡Qué precioso será, hermanos, cuando después de estos combates, nos encontremos con el Señor Jesucristo en la gloria cara a cara, y prestos a recibir nuestro galardón como lo ha ofrecido! Para regocijo de nuestra alma pensemos a cada momento en este encuentro; y sin importar cuál sea la forma en que Satanás ataque, nuestro grito ha de ser: vencer el pecado sin desmayar. Meditemos en que si otros religiosos no tienen persecuciones es porque su camino no es hacia el cielo, sino hacia el infierno, donde irá a dar todo el que muere en pecado, pues la paga del pecado es muerte mas la dádiva de Dios es vida eterna en Cristo, Señor nuestro (Romanos 6:23). Ruego que oren por este su servidor y hermano en Cristo

## Peticiones de Oración

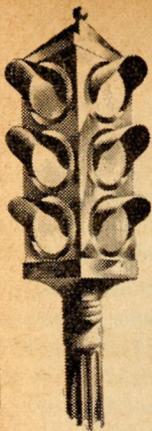
Esta sección está abierta a cualquier hermano o hermana cristianos que deseen pedir la oración en favor de algún inconverso o para la solución de algún problema difícil en su vida personal. Envíe su petición a EL HERALDO DE SANTIDAD, Box 527, Kansas City 41, Mo., E. U. de A.

Por los misioneros Roberto C. Ingram y su esposa Perla de Ingram, quienes después de otro período de servicio en Guatemala, se hallan descansando en los Estados Unidos. Que Dios les conceda amplias fuerzas físicas así como renovadas energías espirituales en su ministerio.

Por la marcha de la Iglesia del Nazareno en Cuba, y especialmente por el Instituto Bíblico recientemente organizado bajo la dirección del misionero John W. Hall.

Por la condición que prevalece en la India, donde nuevas leyes del gobierno están cerrando las puertas casi completamente a la entrada de misioneros. Pidamos que Dios abra nuevas puertas que nadie pueda cerrar.

Por el mejoramiento de condiciones religiosas en la Argentina, a fin de que el trabajo de nuestra iglesia, y de toda la Iglesia Cristiana, vaya adelante en la evangelización del país, y en el ensanchamiento del reino de Dios.



## ¡Alto! ¿No ha olvidado algo muy importante?

En efecto, hay pocas cosas tan importantes para la marcha de su iglesia como su literatura cristiana. ¿Ha renovado sus suscripciones? Reanude su suscripción hoy mismo y asegúrese de que por todo un año su material le seguirá llegando y sirviendo.

Y desde luego, también

### EL HERALDO DE SANTIDAD

un quincenario selecto, espiritual y ameno. La revista ideal para el hogar cristiano, así como para obsequiar al inconverso. Como su nombre lo indica, un paladín de santidad escritural.

*Subscripción anual, \$1*

✓ EL SENDERO DE LA VERDAD, para el maestro. Contiene una excelente exposición, editoriales, Nuestra Adoración Dominical, Para Discusión y Estudio, Situando la Lección, Luces en el Texto Aureo, y las secciones para los maestros de Jóvenes, Secundarios y Primarios.

*Subscripción anual, 50c.; Trimestre, 15c.*

✓ ALUMNOS, la revista para el discípulo. Contiene la exposición completa de la lección, así como el Plan para el próximo trimestre, editoriales, y Llamado a la Adoración. Con 48 páginas.

*Subscripción anual, 40c.; Trimestre, 10c.*

✓ LA ANTORCHA DOMINICAL. Cuaderno de cuatro páginas para los primarios avanzados y secundarios. Contiene explicación de la lección, poesías, historietas, y fotografías apropiadas. A dos colores.

*Subscripción anual, 30c.; Trimestre 8c.*

✓ GOTITAS DE ORO. La amplia recepción que ha tenido es su mejor recomendación; con cuatro páginas, a dos colores, para niños hasta de 9 años. Material escogido para ese grupo, y letra grande. Adivinanzas, cantitos, oraciones y otro material ilustrativo.

*Subscripción anual, 30c.; Trimestre 8c.*

Si las lee, usted también dirá que cada una de estas publicaciones es insuperable en su categoría.

## Casa Nazarena de Publicaciones

2923 Troost Avenue, Box 527, Kansas City 41, Missouri, E.U.A.

### ARITMETICA INFANTIL

Con una mirada que demostraba sus grandes anhelos, la maestra de aritmética se dirigió a los niños de su clase; y dijo: "Muy bien, niños, quiero que piensen cuidadosamente antes de contestar mi siguiente pregunta."

Por un momento el silencio reinó en el salón, y los niños, con los ojos bien abiertos, esperaron la pregunta.

"¿Qué preferirían tener, 3 bolsas con 2 manzanas cada una, o 2 bolsas con 3 manzanas cada una?" Mientras que la clase se devanaba los sesos ante tan formidable problema, un niño desde atrás gritó al momento: "¡Tres bolsas con 2 manzanas cada una!"

"Pero, ¿por qué preferirías eso?" le interrogó la maestra, a lo que sin vacilar, el niño contestó: "¡Porque así tendría una bolsa más que reventar!"

### EL HERALDO DE SANTIDAD

Honorato Reza, Director

Sergio Franco, Oficial de Redacción

Casa Nazarena de Publicaciones, Administrador

Vol. VII 1 de noviembre de 1953 Núm. 21

EL HERALDO DE SANTIDAD es el órgano oficial de la Iglesia del Nazareno en los países de habla hispana. Se publica quincenalmente por la Casa Nazarena de Publicaciones, 2923 Troost Ave., Box 527, Kansas City 41, Mo., E.U.A. Subscripción anual, un dólar. Número suelto, 5 centavos. Pendiente de admisión como correspondencia de segunda clase en los Estados Unidos de Norte América.

Published semi-monthly by the Nazarene Publishing House, for the Church of the Nazarene. Subscription price, \$1.00 a year in advance. Single copy, 5 cents. Application for entry as second-class matter in the U.S.A. is pending. Printed in U.S.A. — Impreso en los E.U.A.